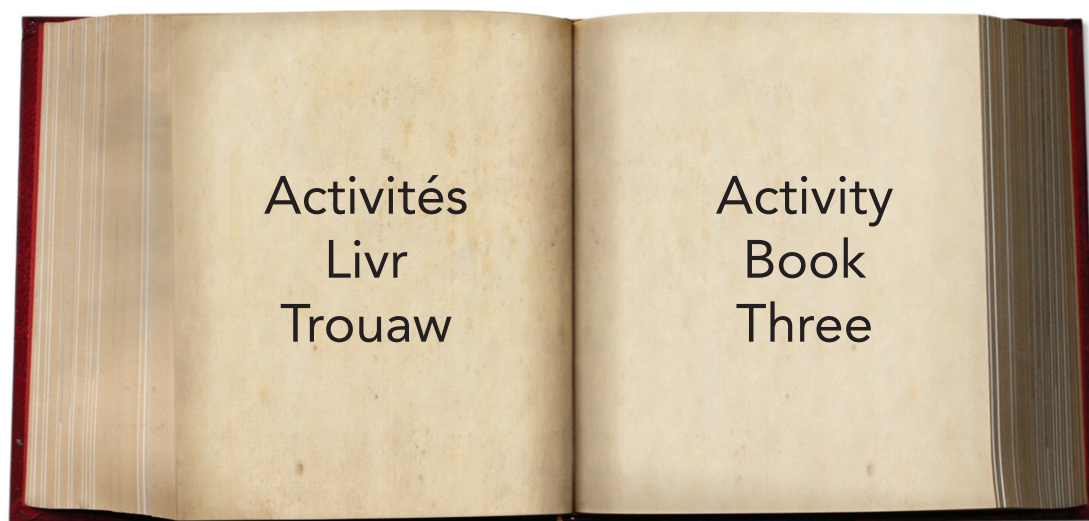


Apprend Michif

Learn Michif

Livr Vin-Kat

Book Twenty Four



2022



MICHIF ACTIVITY BOOK



ALL ABOUT YOU

What is your name (nom)? _____

ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS IN MICHIF:

What is your age? _____

What is your house number? _____

What month were you born? _____

What is your favourite time of the year? _____

What is your favourite colour? _____

What colour are your eyes? _____

How many people live in your home? _____

What grade are you in? _____

What is your hair colour? _____

ROUND (CIRCLE) all the differences.



There are _____ differences.

DRAW (DESSINER)

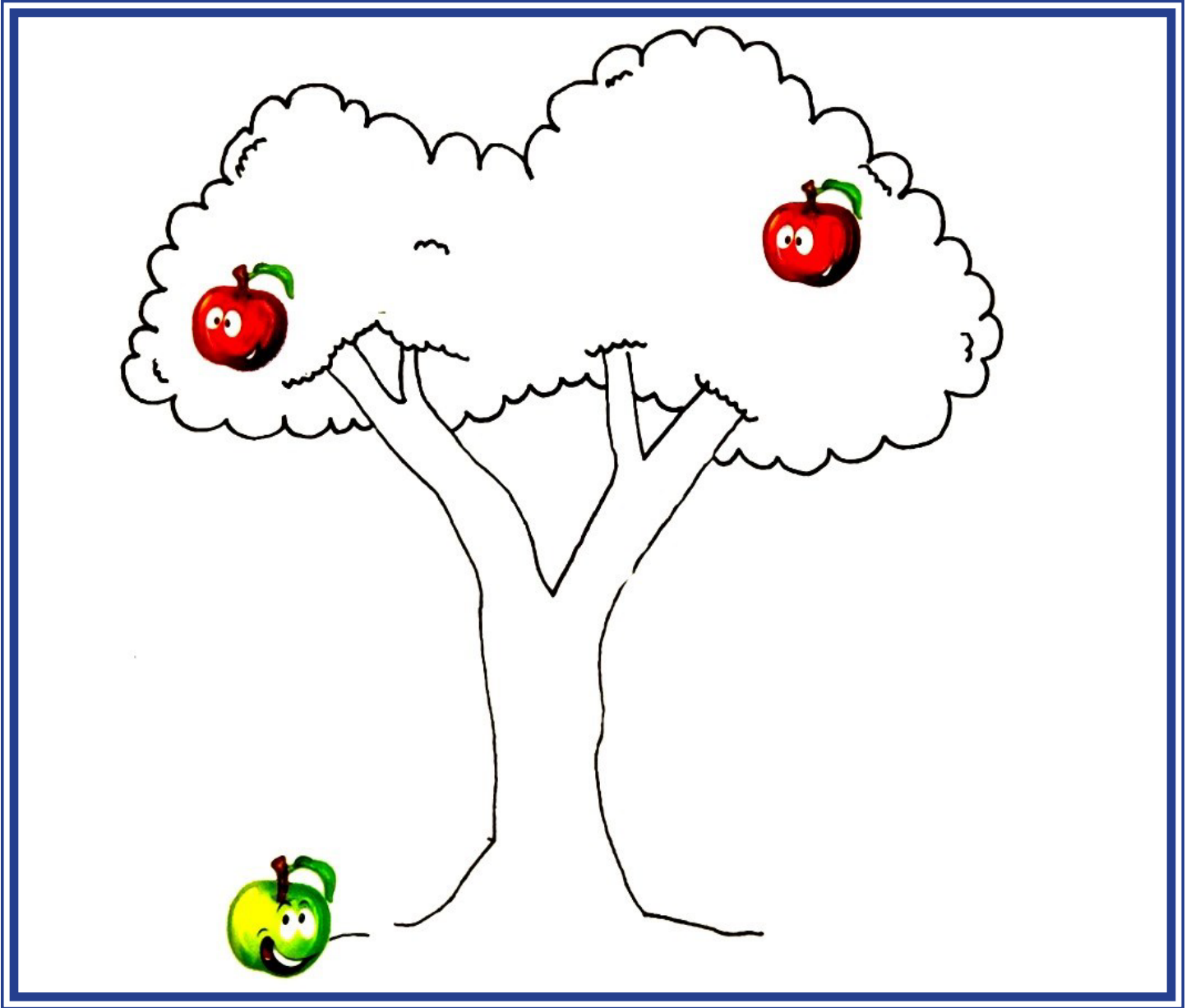
**Dessiner (draw) a panier de paques (Easter basket)
with les oeufs (eggs).**



Colour les oeufs (eggs) jon (yellow) and mov (purple).

DRAW (DESSINER)

Dessiner (draw) sisse (six) more pommes (apples) on the arb (tree). Colour the feuilles (leaves) ver (green) and the bark brun (brown).



How many pommes (apples) are in the picture? _____

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

A JOUR (DAY) at the FERME (FARM)

Circle the things that you would see at the ferme (farm).

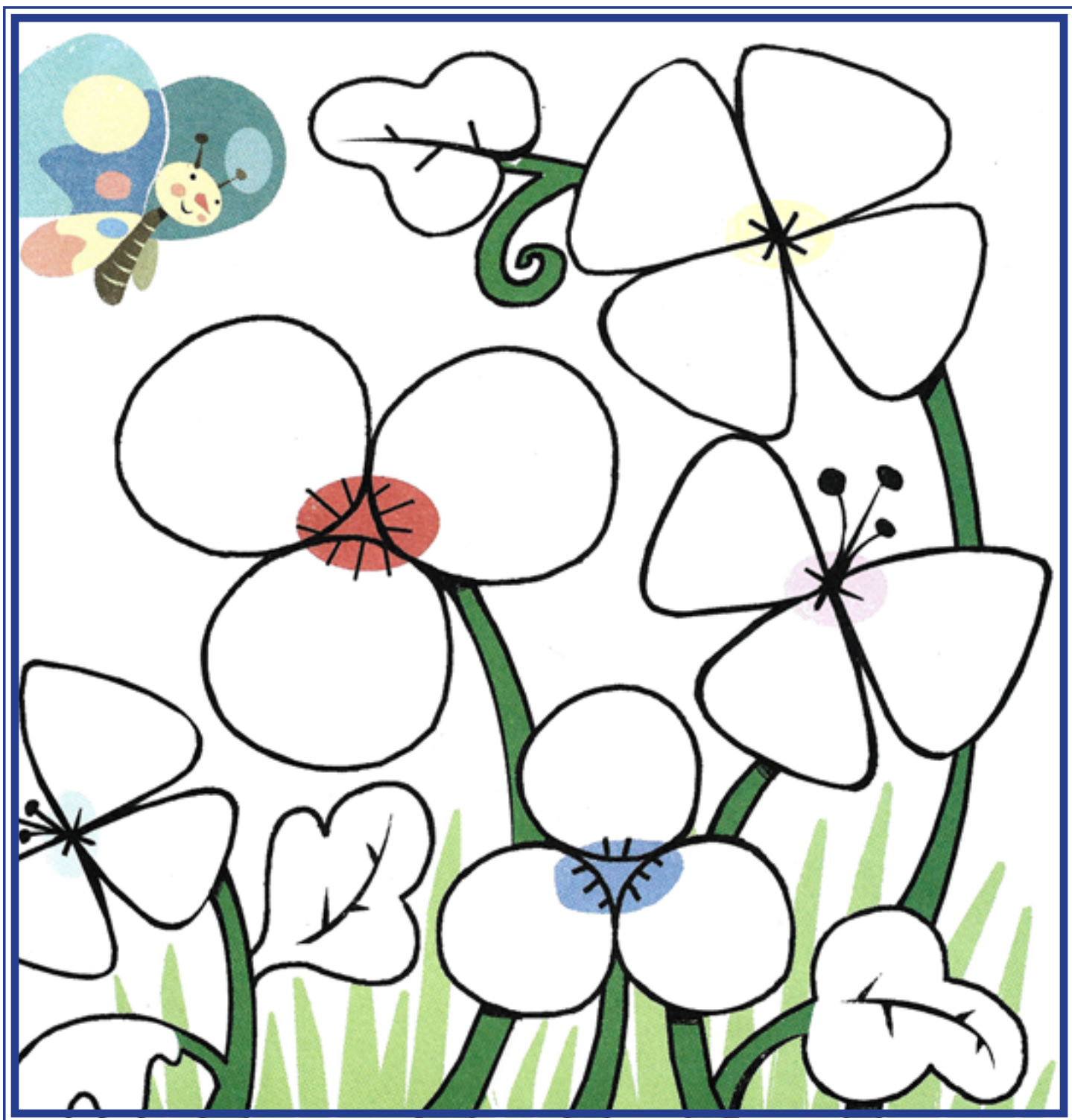


How many things did you circle? _____

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

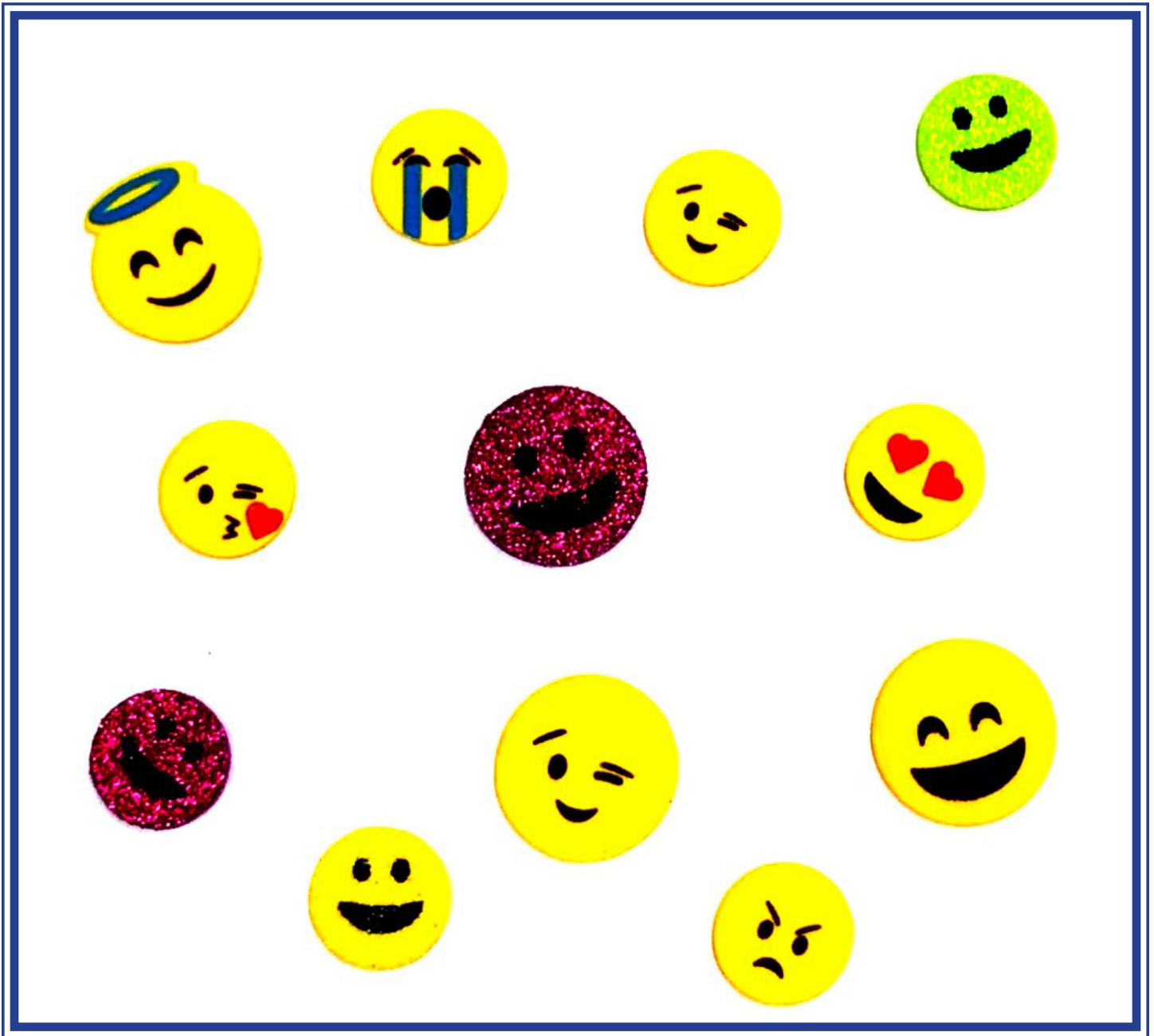
COLOUR the jardin (garden) fleurs (flowers)



Colour the rounded petals jon (yellow).
Colour the pointy petals blu (blue).
Colour the leaves ver (green).

JOYEU (HAPPY) and TRISTE (SAD)

Circle all the joyeu (happy) faces.



How many triste (sad) faces do you see? _____

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

My MARCHÉ (WALK) in the FORET (FOREST)

Today I took a marche (walk) in the forêt (forest). It was mouil (raining). I saw many different arbs (trees) and animeaux (animals). I saw a our (bear), a wezo (bird), a bish (deer), a r'nawr (fox), a l'yayv (rabbit) and a swisse (squirrel).

I found a lac (lake) on my marche (walk). It had many pweson (fish).

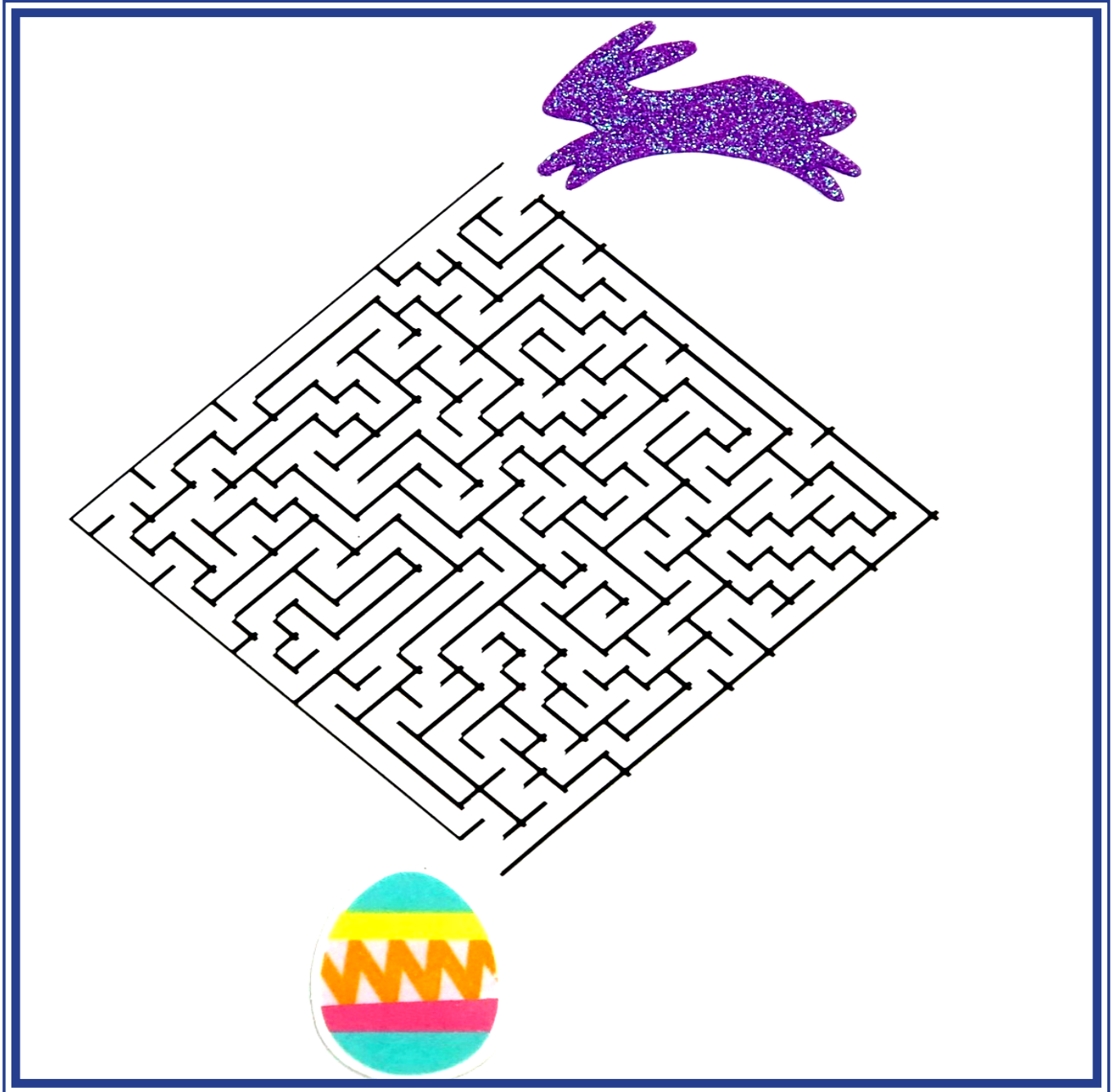
As I was leaving, the soleil (sun) came out, and there was a beautiful arc-en-ciel (rainbow).

CIRCLE the things below that I saw on my MARCHÉ (WALK) in the FORET (FOREST).



MAZE

Help the Easter l'yayv (rabbit) find his oeuf (egg).



COLOUR the pictures to find the night-time OISEAUX (BIRD)



- 1 (un) – yellow (jon)**
- 2 (deu) – orange (awrang)**
- 3 (trouaw) – brown (brun)**
- 4 (kat) – green (ver)**

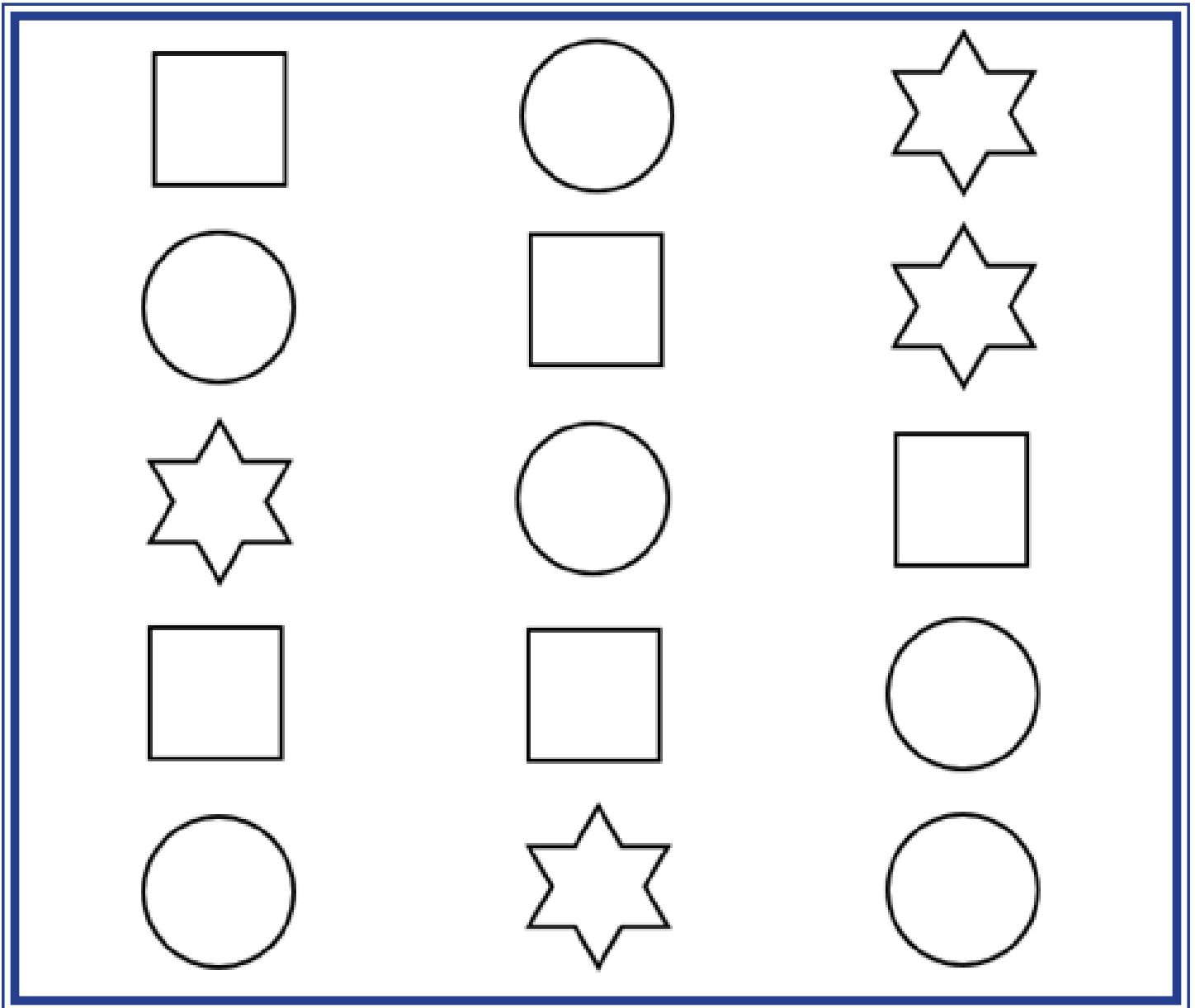
You found an _____.

SHAPES

How many round (circles) do you see?
Colour them roozh (red).

How many kaarii (squares) do you see?
Colour them ver (green).

How many étoiles (stars) do you see?
Colour them jon (yellow).



MICHIF TRANSLATIONS

ENGLISH

CIRCLE

DRAW

EGGS

EASTER BASKET

EAT

EGG

FARM

FLOWERS

FOREST

GARDEN

LAKE

NAME

RAINBOW

RAINING

SQUARE

STAR

SUN

TREE

WALK

MICHIF

ROUND

DESSINER

LES OEUFS

PANIER DE PAQUES

MANGE (MANJ)

OEUF (EUF)

FERME

FLEURS

FORET

JARDIN

LAC

NOM

ARC-EN-CIEL

MOUIL

KAARII

ETOILE

SOLEIL

ARB

MARCHE

MICHIF TRANSLATIONS

ENGLISH

MICHIF

NUMBERS

NONBR

ONE

HAEN (AEN, UN)

TWO

DEU

THREE

TROUAW

FOUR

KAT

FIVE

SAENK

SIX

SISSE

SEVEN

SETTE

EIGHT

HUITTE (UIT)

NINE

NEUF (NEF)

TEN

DJISSE (DIS)

MICHIF TRANSLATIONS

ENGLISH

MICHIF

SEASONS

SEZON

SUMMER

ETE

AUTUMN / FALL

OTAWN

WINTER

IVER

SPRING

PRINTEMP

MONTHS

MOIS DE L'ANNEE

JANUARY

JANVIE

FEBRUARY

FEVRIE

MARCH

MARS

APRIL

AWVRIL

MAY

MI

JUNE

JUIN

JULY

JUYIETTE (JUILET)

AUGUST

OU

SEPTEMBER

SEPTENB

OCTOBER

AWKTOB

NOVEMEBER

NAWVENB

DECEMBER

DESENB

MICHIF TRANSLATIONS

ENGLISH

MICHIF

COLOURS

KOULEUR

RED

ROOZH (ROUG)

WHITE

BLANN (BLAN)

BLUE

BLU

YELLOW

JON

ORANGE

AWRANG

GREEN

VER

BROWN

BRUN

BLACK

NOIR

PURPLE

MOV

VIOLET

VAWLET

MICHIF TRANSLATIONS

ENGLISH

MICHIF

ANIMALS

ANIMEAUX

BEAR

OUR

BEAVER

KASTOR

BIRD

WEZO

DEER

BISH (CHEVRU)

FISH

PWESON

FOX

R'NAWR

FROG

GRENOUYL

HORSE

ZHWAL (CHVAL)

OWL

YEEBOO (YIIBOO)

RABBIT

L'YAYV (LIEVE)

SQUIRREL

SWISSE

YUM!

CIRCLE what you like to mänge (eat)!





Canadian
Heritage

This publication made possible through the support and funding of the Prince Albert Métis Women's Association and Heritage Canada.